

INHALTSVERZEICHNIS

Wissenschaftlicher Beirat / Advisory Board / Conseil Scientifique / Consejo científico 5
Vorwort – Foreword – Préface – Prefacio 6

I. THEMATISCHE SCHWERPUNKTE: INNERE UND ÄUSSERE PILGER- WEGE

- **Thematic Emphasis: Inner and outer paths of pilgrimage**
- **Repères substantiels: des chemins intérieurs et extérieurs du pèlerinage**
- **Puntos centrales del tema: Caminos interiores y exteriores de la peregrinación**

Andreas Aigner: Zur Spiritualität des Pilgerns	13
Gregorios Ziakas: New Inculturations of Christianity in Europe. An Orthodox View Neue Inkulturationen des Christentums in Europa. Eine orthodoxe Sicht	23
Sybille C. Fritsch-Oppermann: Auf dem Weg: Der Dialog der Religionen als Voraussetzung einer friedlichen Koexistenz und einer multikulturellen Streitkultur – Modelle des Dialogs	34
Joseph Pathrapankal: Gottesherrschaft und Weltreligionen Konvergierende Punkte der Lehre Jesu im Kontext des religiösen Pluralismus	49
Sybille C. Fritsch-Oppermann: Maria: Mythos, Mutter, Heilige, Prophetin. Maria: Mitarbeit auf dem Heilsweg	66
Ella Rozett: Interfaith Marian Pilgrimages Interreligiöse Marienwallfahrten	75
Sr. Bruno M. Colin OSB: At the Heart auf Dialogue Im Herzen des Dialogs	79
Paul Schwarzenau: Am Himmel wie auf Erden. Einführung in das Transzendenz- Symbol der chinesischen Religion	84
Burkhard Möring-Plath: Begegnung mit den „Freunden des Westlichen Buddhistischen Ordens“ (FWBO)	103
Peter Wevelsiep: Wallfahrt nach Benares und Sarnath	107
Alice Arcana Schumann: Wege und Umwege zur Bhakti	114
Annemarie Schimmel: Kerbela und Imam Hussein in persischer und indo-muslimischer Literatur	122
Zentrum für islamische Frauenforschung und Frauenförderung (ZIF): Hadsch (Hajj) – Die innere Migration oder Auswandern zum Hause Gottes	134
Bekir Alboga: Pilgerfahrt zum Hause Gottes in Mekka	141
ReiMyo-Tierelinckx, Zen Sensei: Auf den Spuren des Buddha. Chinesische Pilgerfahrt nach Indien im 7. Jahrhundert	155
Johann Hisch: Jerusalem in Wien. Ein Experiment	165
Reinhard Kirste / Herbert Langenohl: Annäherungen an den inneren Jakobsweg am Beispiel meditativen Pilgerns im Sauerland	172
Karl-Wolfgang Tröger: Ruheort und Pilgerstätte. Der Raum der Stille im Brandenburger Tor (Berlin)	184
Ari van Buuren. Das Stille-Zentrum im Universitätskrankenhaus Utrecht	193
Peter Wevelsiep: Wegstationen zwischen Leben und Tod. Ansätze einer existentiellen Spiritualität	200
Christoph Goßmann, Halima Krausen, Vigo Schmidt: Christlich-islamische Beerdigung. Gemeinsame Wegbegleitung am Ende des Lebens	212

II. DOKUMENTE UND BERICHTE

Documents and Reports – Documents et comptes rendus – Documentos y reportajes

„Keine Religion ist besser als die andere.“ Internationale Pluralismuskonferenz in Birmingham, 06.-09.09.2003: Grundprinzipien des religiösen Pluralismus (english, français, español, deutsch)	220
Hans-Martin Schmidt: Warum INTR°A-Projektpreis für die Komplementarität der Religionen?	225
Diyanet (Hg.): Beratungsversammlung zu aktuellen religiösen Fragen. Ergebniskommuniqué, Istanbul, 18.05.2002. Vorwort (english): Mehmet Nuri Yilmaz Präsident von Diyanet	229
Herbert Schultze: Religiöse Symbole in der Schule und die aktuelle Laizismusdebatte	240
International Movement for a Just World (JUST): Proposal. An international Convention on the International Protection of Places of Worship. Media Statement.	250
Internationale Bewegung für eine gerechte Welt (JUST): Vorschlag für eine Konvention zum internationalen Schutz für internationale Heiliger Stätten. Statement für die Medien	
Martin Bauschke: Weltethos und Schule	255
Christoph Elsas: Die Islamisch-Christliche Arbeitsgruppe (ICA) zu Ausländerproblemen – Jahrzehnte der Vertrauensbildung zwischen deutschen Kirchen und Moscheeverbänden.	258
Reinhard Kirste: Eine dialogische Reise durch drei Kulturen Bagdad-Jerusalem-Aachen.	264
Karl d. Gr. und die Gegenwart. Eine Ausstellung vom 30.06.-28.09.03 in Aachen	268
Martin Repp: Einübung in den Dialog mit ostasiatischen Religionen. Das „Interreligious Studies in Japan Program“ (ISJP) in Kyoto	273
Thorsten Jacobi: Von heiligen Nächten und alten Debatten im neuen Gewande – Interreligiöse Anregungen für die christliche Predigtarbeit	279
Andrew Stallybrass: Prédication du dimanche 27 juillet 2003 dans la chapelle de Caux (Suisse)	
The Sermon in the Chapel of Caux (Switzerland), 27 July 2003	
Predigt in der Kapelle von Caux, Schweiz (27.07.03)	
Reinhard Kirste: Neue religiöse Identitäten finden. Europas Religionen im Veränderungsprozess – theologische Perspektiven. Interreligiöse Tagung in Iserlohn (Mai 2003)	286
Reinhard Kirste: Realitäten und Perspektiven eines „europäisch“ geprägten Islam. Tagung der Bundeszentrale für politische Bildung (Juni 2003)	290
Susanne Bühl: Ein Pilgerweg des Friedens. Das internationale Friedensgebet der Gemeinschaft Sant' Egidio in Aachen (5.-9. September 2003)	297
Communauté de Taizé: „Pilgerweg des Vertrauens“. Europäisches Jugendtreffen, Hamburg (Jahreswechsel 2003/2004)	305
Dorothea Eisele / Katja Böhme: Kooperierende Fächergruppe Religion unter Einbeziehung des Islam	307
Reinhard Kirste: Beispiele für Pilgerfahrten und Pilgerstationen: Dortmund (interreligiöses Gebet), Bochum (Raum der Stille), Mariazell (Wallfahrt der Völker), Hörnleberg (Jugendwallfahrt), Prijepolje (Balkan-Pietà)	314

III. GRUNDSÄTZLICHES ZUM INTERRELIGIÖSEN DIALOG Basics for the interfaith dialogue – Principes pour le dialogue interreligieux – Principios para el diálogo interreligioso

Jan Slomp: In Memoriam Annemarie Schimmel	320
Perry Schmidt-Leukel: Seven Virtues of Interfaith Spirituality. A Sermon in the University of Glasgow	323
Sieben Tugenden interreligiöser Spiritualität. Eine Predigt an der Universität Glasgow	
Sybille C. Fritsch-Oppermann: Contemplatio und Actio – über die spirituelle und politische Kraft des Mystischen	332
Friedrich Hermann: Die Wahrheit der Religionen und das Christentum. Schellings Philosophie der Mythologie und die religionspluralistische Debatte der Gegenwart	340
Jaap Huttena: Religiöse Verständnisse der Arbeit. Anregungen und Fragen	345
Jan Slomp: Arbeitsethos und Rückständigkeit in der muslimischen Welt	351
Wolfgang Ullmann: Die Einheit der Offenbarung und die Dreiheit der Offenbarungsreligionen: Das Religionsgespräch zwischen Franz Rosenzweig und Eugen Rosenstock-Hussey und seine Bedeutung für das Verhältnis von Islam und Christentum heute	363
Udo Tworuschka: Der interreligiöse Dialog in Europa. Aufgaben Praktischer Religionswissenschaft	386
Hamid Reza Yousefi: Das Programm der Angewandten Religionswissenschaft. Gegenstand und Aufgabe	405

IV. REZENSIONEN – REVIEWS – CRITIQUES – RESEÑAS

a) Zum Thema: Wallfahrt, innere und äussere Pilgerwege, Heilige Orte	
Heilige Orte und Wallfahrtsstätten. Eine kleine weltweite Auswahl von A-Z	429
Wallfahrer und Pilgerstationen – irdische Bewegung und himmlisches Ziel. Literatur-Auswahl in Bild und Text zum Thema (R. Kirste)	431
Der Jakobspilgerweg – Eine teilweise kommentierte Auswahl von Sachbüchern und Berichten (R. Kirste)	439
Martin Aronson: Jesus und Laotse. Eine Botschaft – zwei Stimmen (P. Wevelsiep)	447
Ulrike Bechmann, Mitri Raheb (Hg.): Verwurzelt im Heiligen Land. Einführung in das palästinensische Christentum (S.C. Fritsch-Oppermann)	448
Klaus Berger: Ist Christsein der einzige Weg? (B. Möring-Plath)	450
Leonardo Boff: Gott erfahren (R. Kirste)	452
Nikolaus Brantschen / Vreni Merz / Will Johnson: Zen-Wege und Meditationsübungen (R. Kirste)	453
Connaissance des Religions No. 67-68 (2003): La contemplation de la nature (R. Kirste)	456
Dumortier, Brigitte: Atlas der Religionen (R. Kirste)	457
Immo Eberl: Die Zisterzienser. Geschichte eines europäischen Ordens (R. Kirste)	458
Diana Eck: Encountering God. A Spiritual Journey from Bozeman to Banaras (R. Kirste)	459
Helga Egner (Hg.): Heilung und Heil (R. Kirste)	460
David Fontana: Einführung in die Zen-Meditation (R. Kirste)	461

Marcel Geisser: Die Buddhas der Zukunft (P. Wevelsiep?)	463
Wolfdieter Haas: Welt im Wandel. Das Hochmittelalter (R. Kirste)	464
Norbert Kuchinke: Missa Mystica. Spiritualität und Kunst in Russland (R. Kirste)	465
Armin Münch: Dimensionen der Leere (S.C. Fritsch-Oppermann)	466
Albrecht Noth / Jürgen Paul (Hg.): Der islamische Orient. Grundzüge seiner Geschichte (R. Kirste)	469
Johannes Pausch / Gert Böhm: Such dir deinen Himmel. Auszeit im Kloster (R. Kirste)	470
Ursula Richard / Michael Stürzer (Hg.): Karma und Wiedergeburt (R. Kirste)	472
Judson B. Trapnell: Bede Griffiths. A Life in Dialogue (P. Wevelsiep)	472
Udo Tworuschka: Heilige Wege. Die Reise zu Gott in den Religionen (U. Dehn)	475
Alan Watts: Das Tao der Philosophie (P. Wevelsiep)	477

b) Neuere Titel im Kontext des interreligiösen Dialogs

Ina ter Avest: Kinderen en God ... godsconcept van autochtone en allochtone kinderen ... (J. Slomp)	479
Sigurd Bergmann: Gud i funktion. En orientering i den kontekstuelle tealogin. (S.C. Fritsch-Oppermann)	481
Joachim Burkardt: Die grössere Wirklichkeit. Ein Beitrag zum religiösen Bewusstsein (R. Kirste)	489
Mikel de Epalza: Jesus zwischen Juden, Christen und Muslimen Eine religionswissenschaftliche Sicht (J. Slomp)	490
Eine religionspädagogische Sicht (D. Eisele)	493
Henner Fürtig (Hg.): Islamische Welt und Globalisierung (J. Slomp)	495
Joachim Gnllka: Bibel und Koran (R. Kirste)	496
Mechthild Pecik: Weltethos und indische Tradition (R. Kirste)	497
Alan Race/ Ingrid Shafer: Religions in Dialogue. From Theocracy to Democracy (R. Kirste)	499
Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée Nr. 85/86: Le post-islamisme (S. Bartelheimer)	500
Christoph Schwöbel: Christlicher Glaube im Pluralismus (R. Kirste)	501
Caspar Söling: Der Gottesinstinkt. Bausteine für eine Evolutionäre Religionstheorie (R. Kirste)	503
Dominique Urvoy: Les Penseurs Libres dans l'Islam Classique (S. Bartelheimer)	505
● Nachrichten – News – Nouvelles – Novedades – von/de/from INTR^oA	507
● Albert H. Friedlander 1928–2004	508
● INTR^oA-Projektpreis für Komplementarität der Religionen	509
● Autorinnen und Autoren	516
● INTR^oA-Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen	518
INTR^oA-Cooperation – Coopération – Cooperación	
Hinweise zu Materialien und Projekten der Interreligiösen Arbeitsstelle (INTR^oA)	518

Zur Schreibweise unserer Texte:

- Die Fachtermini aus anderen Sprachen haben wir weitgehend ohne diakritische Zeichen gesetzt, zumal die Fachleute sowieso die wissenschaftliche Begrifflichkeit kennen und die meisten auf leichte Lesbarkeit aus sein dürften.
- Nur in einigen Beiträgen werden die LeserInnen ein ß finden, und zwar dort, wo die AutorInnen es wünschten. Ansonsten haben wir im Sinne einer vereinfachten Formatierung ß durchgehend durch ss ersetzt (wie es in der Schweiz üblich ist).